

Stage au sein du groupe KERN

Un véritable tremplin pour votre carrière professionnelle



Vous vous distinguez par votre grande flexibilité et n'avez pas peur d'assumer vos responsabilités ? Nous nous ferons un plaisir d'étudier votre candidature !

Avec plus de 50 succursales en Europe, en Amérique et en Asie, le groupe KERN est l'un des plus grands fournisseurs de services et de prestations linguistiques au monde. Parmi les prestations globales proposées par le groupe KERN figurent la traduction et l'interprétation dans toutes les langues mondiales, la localisation de logiciels et de sites web, la gestion de terminologie, la publication assistée par ordinateur ainsi que des cours de langues pour les entreprises et les particuliers. Depuis plus de 50 ans, KERN est un partenaire privilégié au service de ses clients issus de l'industrie, de l'économie, de la politique et de la culture.

Le groupe KERN offre aux étudiants intéressés par la communication en langues étrangères la possibilité unique d'en savoir plus sur le fonctionnement d'une entreprise internationale.

Conditions

Le groupe KERN cherche des personnes créatives et engagées souhaitant se confronter à de nouveaux défis. La maîtrise sûre de la langue allemande et d'une ou de plusieurs langue(s) étrangère(s) à l'oral et à l'écrit, de bonnes connaissances informatiques, un œil pour le détail lors des relectures ainsi que la capacité à travailler en équipe et de façon autonome sont requis. Comme souvent dans le domaine de la communication, des compétences sociales sont indispensables et tous les candidats doivent être en mesure de représenter l'entreprise de façon positive à l'extérieur.

Durée et lieu

Le groupe KERN propose un programme de stage continu. La durée des stages est de minimum trois mois et de maximum un an. Pour ce qui est du lieu, l'ensemble des agences de KERN est possible.

Missions principales

- Traduction et relecture de petits textes vers la langue maternelle
- Traitement de données, saisie de données, rédaction et préparation de traductions
- Aide à l'équipe dans la gestion de projets
- Aide lors de la sélection et de la formation de traducteurs et de relecteurs
- Gestion et maintenance de bases de données terminologiques
- Contrôle de la qualité des traductions

Des modifications ou adaptations de la présente description de poste à votre propre qualification sont possibles, de même qu'une embauche dans tous les autres domaines d'activité du groupe KERN.

Avantages

Les stages sont conçus de sorte à ce que vous puissiez voir le travail quotidien d'un prestataire linguistique international et vous faire une idée de ce qui peut ressembler une carrière au sein du groupe KERN. De plus, un stage vous offre un aperçu précieux dans le monde du travail et vous permet de développer de nombreuses compétences et aptitudes qui vous seront utiles par la suite, indépendamment du choix de carrière que vous faites finalement.

Étapes suivantes

Vous pensez que votre candidature pourrait intéresser KERN ? Merci de la transmettre à Helen Bübl :

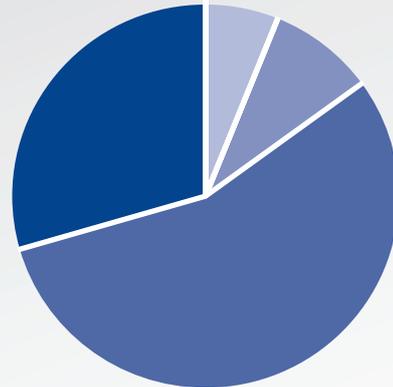
helen.buebl@e-kern.com

KERN AG, Sprachendienste
 Frau Helen Bübl
 Soutien administratif / stagiaire
 Kurfürstenstraße 1
 D-60486 Frankfurt am Main
 Germany

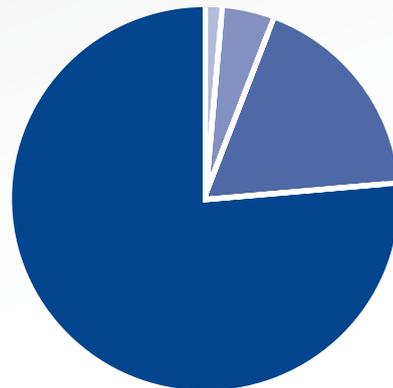
Enquête d'évaluation de stage

Vous trouverez ci-dessous le classement par étoiles d'une enquête menée auprès de 150 de nos stagiaires.

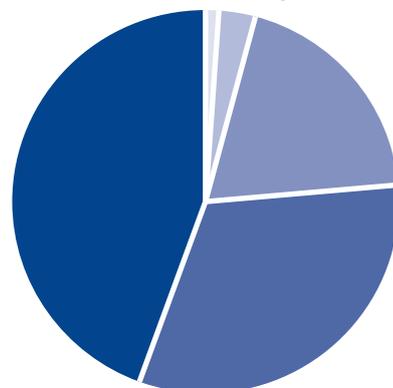
Avez-vous apprécié vos tâches ?



Comment s'est passée la collaboration au sein de votre équipe ?



Recommanderiez-vous Kern pour un stage ?



Rapports de stage

Nous proposons un stage complet et parallèle aux études dans les domaines de la formation linguistique et de la gestion de projet. Dès le premier jour, vous collaborerez étroitement avec nos traducteurs et les chefs de projet et entrez également en contact avec les clients. Jusque là, nous avons eu des expériences tout à fait positives avec nos stagiaires et nous réjouissons toujours de recevoir de nouvelles demandes.

Ce que nos stagiaires pensent de nous :

Anna Rita Parini, Italie

« Mon stage chez KERN à la centrale de Francfort : un rêve devenu réalité ! Une collaboration joyeuse, du professionnalisme et l'acquisition de nombreuses expériences et compétences. Beaucoup de travail, mais aussi de temps pour faire connaissance avec de nouvelles personnes. »



Hannah, Allemagne

« Des collègues très sympathiques, des missions et des sujets variés et des possibilités de carrière. KERN propose un beau stage, idéal pour les étudiants. Mon stage chez KERN était super ! C'est le travail de chef de projet qui m'a le plus fait plaisir. Dès le départ, l'agence a énormément fait confiance aux stagiaires en leur confiant des missions exigeantes. Ce qui m'a particulièrement plu, c'est que l'on peut se manifester tout seul pour obtenir des relectures. L'atmosphère de travail était agréable et les collègues sont tous très sympas. »



Caitlin Jones, Angleterre

Caitlin a vraiment apprécié son stage chez nous. Voici ce qu'un client a écrit à son sujet :

« Vous êtes absolument géniale : fiable, prudente, consciencieuse, rapide dans votre travail, attentive et toujours sympathique !

Grâce à vous, nous avons pu résoudre une situation initiale problématique. Merci encore pour votre aide. Je vous souhaite le meilleur dans votre vie personnelle et professionnelle. »



Nils Devos, France

« Des collègues très sympathiques, des missions et des sujets variés et des possibilités de carrière.

KERN propose un beau stage, idéal pour les étudiants orientés vers la gestion de projet et les langues, même si les missions de traduction pure sont plutôt rares. »



www.e-kern.com



KERN Sarl, Traduction et Interprétation

Lyon : 54, rue de la République · 69002 Lyon · Téléphone : 00 33 (4) 78.37.83.73 · kern.lyon@e-kern.com

Marseille : 2, rue Henri Barbusse · 13241 Marseille Cedex 01 · Téléphone : 00 33 (4) 13.94.00.22 · kern.marseille@e-kern.com

Paris : 35, avenue des Champs-Élysées · 75008 Paris · Téléphone : 00 33 (1) 53.93.85.20 · kern.paris@e-kern.com

Allemagne : Aix-la-Chapelle · Augsburg · Berlin · Bielefeld · Bochum · Bonn · Braunschweig · Brême · Darmstadt · Dortmund · Dresde · Duisbourg · Düsseldorf · Essen · Francfort-sur-le-Main · Fribourg · Friedrichshafen · Hambourg · Hanovre · Heilbronn · Ingolstadt · Karlsruhe · Cassel · Cologne · Leipzig · Mayence · Mannheim · Mönchengladbach · Munich · Münster · Nuremberg · Ratisbonne · Sarrebruck · Stuttgart · Ulm · Wiesbaden · Wuppertal · Würzburg · **Angleterre** : Londres · **Autriche** : Graz · Innsbruck · Linz · Salzburg · Vienne · **États-Unis** : New York · San Francisco · **Pays-Bas** : Amsterdam · Eindhoven · Rotterdam · Utrecht · **Pologne** : Varsovie